

V 10 R 0  
2017 年 2 月 28

# IBM Marketing Operations 发 行说明

**IBM**

**注意**

在使用本信息及其支持的产品前，请先阅读第 19 页的『声明』中的信息。

---

## 目录

第 1 章 系统要求和兼容性 . . . . .	1	第 5 章 已知局限性 . . . . .	11
第 2 章 V10.0 中的新增功能和更改 . . . . .	3	第 6 章 在与 IBM 技术支持联系之前 . . . . .	15
第 3 章 修正的缺陷 . . . . .	5	其他联系信息 . . . . .	17
集成系统中修正的缺陷 . . . . .	5	声明 . . . . .	19
第 4 章 已知问题 . . . . .	7	商标 . . . . .	20
集成的 Marketing Operations-Campaign 系统中的已知问题 . . . . .	9	隐私策略和使用条款注意事项 . . . . .	21



---

## 第 1 章 系统要求和兼容性

IBM® Marketing Operations 充当 IBM Marketing Software 产品套件的组成部分。

- Marketing Operations V10.0 需要 IBM Marketing Platform 10.0。
- 对于报告，Marketing Operations 10.0 使用 Marketing Operations V10.0 和 Marketing Operations/Campaign Reports Package。

有关安装指示信息，请参阅《IBM Marketing Operations 安装指南》。

如果您具有先前版本的 Marketing Operations，请参阅《IBM Marketing Operations 升级指南》，以了解升级指示信息和升级过程的受支持版本。



---

## 第 2 章 V10.0 中的新增功能和更改

IBM Marketing Operations 10.0 包括以下新增功能。

有关 Marketing Operations 10.0 中新增功能和更改的更多信息，请参阅 Marketing Operations 文档集。

### API 现在在 REST 中可用

IBM Marketing Operations REST API 是提供了运行中 Marketing Operations 实例的客户机视图的外观。

该 API 支持以下类型的操作。

- 组件创建和删除
- 发现（按组件类型、属性值和其他值）
- 组件检查（通过其属性、专用链接和其他值）
- 组件修改

Marketing Operations REST API 在外部公开。因此，不需要以 Marketing Operations SOAP API 要求集成服务的方式来要求集成服务。

### 在 Marketing Operations 中直接定义实时个性化的禁止规则

使用 Campaign 和 Marketing Operations 集成，以使商品可用于实时个性化，以及定义规则来禁止不再与实时个性化相关的商品。

您可以在操作 > 商品中定义商品，而不是在 Campaign 中定义商品。

### 根据其他属性将属性标记为可见

在对象实例（例如，计划、活动和项目等）中，可以根据选择的内容（为所有其他单选和/或单选数据库下拉属性的任何组合选择的）使属性可见。可以使用此功能以更为简单地填充表单，仅包含用户需要根据表单上已填充内容提供输入的属性。

为根据其他属性使属性可见，必须在表单级别定义规则。

例如，如果用户从“国家或地区”属性下拉列表选择美国，那么可以配置表单规则以使“省/自治区/直辖市”属性可见。

### 启动任务时自动填充启动日期和停止日期

如果未输入开始和/或结束日期，那么 Marketing Operations 现在会根据状态计算任务的这些日期。

### 新本机标记涂鸦功能

在 Marketing Operations 本机标记中，现在可在页面上绘制自由格式“涂鸦”、直线或箭头。还可添加具有填充或不具有填充的正方形和省略符。可使用涂鸦工具选择所有选项的颜色。

请求完成任何核准后，项目请求者不再可进行更改。

第一个审阅者核准项目请求后，无法更改请求。如果第一个审阅者核准项目后需要更改请求，那么应该将项目状态更改为草稿，在进行更改后重新提交项目。

## 添加定制里程碑类型以设置目标日期和预测日期

您可以添加定制里程碑类型，为项目模板中工作流程的所有任务设置目标日期和预测日期。为执行此操作，请使用代码 `START` 创建里程碑。然后，创建项目模板。在此模板的工作流程中，使用此里程碑类型指定一个任务。通过使用此模板的目标开始日期创建和保存项目时，具有新里程碑类型的任务会将项目开始日期作为其自己的目标开始日期以及预测开始日期复制。然后，这些目标日期和预测日期会波及项目中的所有独立任务。

## 配置属性的上下文相关帮助

当查看设置 > 配置下面的配置属性时，您可以选择帮助 > 此页面的帮助来显示上下文相关帮助。例如，如果您请求 **Campaign | caching** 页面的帮助，那么您将看到一个专门用来描述所有高速缓存选项的帮助主题。您必须具有因特网连接才能使用此功能。

## EMM 文件及目录已重命名为 IMS

包含“EMM”的文件及文件夹已更改为 IMS。例如，缺省顶级目录现在是 `C:\IBM\IMS`，安装程序的名称是 `IBM_Marketing_Software_Installer_10.0.0.0_linux.bin`、`IBM_Marketing_Software_Installer_10.0.0.0.sh` 和 `IBM_Marketing_Software_Installer_10.0.0.0_win.exe`。

## 安装期间用于在 Web 应用程序服务器中创建系统表数据源连接的新选项

您可以允许安装程序在 Web 应用程序服务器中创建与 交互 系统表的连接。要允许在安装期间自动创建数据源，请在“创建数据源”面板上，选中创建 交互 数据源复选框并提供应用程序服务器的相关信息。

- 安装程序将使用 `plands` 作为 JNDI 名称来创建数据源。
- 请注意，如果您使用的是 WebLogic，那么必须手动将 JDBC 驱动程序添加到 Web 应用程序服务器类路径，即使您允许安装程序创建数据源也是如此。安装程序将针对 WebSphere 自动执行此操作。

---

## 第 3 章 修正的缺陷

下表列示了在 IBM Marketing Operations V10.0 中已修正的缺陷。

表 1. 在 Marketing Operations V10.0 中更正的缺陷

问题标识	描述
177288	单击所克隆项目上的创建项目可能在 Chrome 浏览器中不起作用。
208558、195181 和 195179	滚动条失效，下拉菜单未在预算财务模块选项卡上正确显示。
188267	具有计划用户角色的用户创建程序时，看不到安全策略。
181942	查看商品时，从根文件夹查看时，子文件夹中创建的集成商品未正确显示。商品所有者与商品名称重叠。
154980	模板未正确导入或导出。
209778	在网格中使用独立 SSDB 和 MSDB 属性时，查看网格时生成了低效 SQL。SQL 包含了 IN 子句，且枚举出所有值。
171516	用户无法从项目模板规则构建器删除最后一个唯一规则。
172268	在定制选项卡中，更改具有独立属性的属性的值后，会刷新整个选项卡，且焦点会跳回至选项卡顶部。

---

## 集成系统中修正的缺陷

此表包含 V10.0 中与 Campaign 集成的 IBM Marketing Operations 系统中修正的缺陷。

问题标识	描述
194012	在 Marketing Operations 和 Campaign 集成的环境中，仅可能添加名称长度不超过 64 字符的集成项目。然而，IBM Marketing Operations 创建请求 API 允许的集成项目的名称长度上限为 256 字符。当通过 UI 编辑这些项目时，会在保存时将项目名称截断至 64 字符。
168569	如果在标准表单配置之后对 Campaign 选项卡进行了配置，那么项目模板安全选项卡会显示不正确。



## 第 4 章 已知问题

此表包含 IBM Marketing Operations V10.0 中的已知问题。

表 2. Marketing Operations V10.0 中的已知问题

问题	问题标识	描述
在设置与 Tivoli Access Manager 的集成期间执行某些操作时发生错误。	N/A	在与 Tivoli Access Manager 集成时，在选定的情况下，若在应用程序中执行某些操作（例如，配置表格属性），则会发生“来自服务器的未完成回复”错误。
REST API 支持不完全适用于 V10 中所有 API。	N/A	REST API 支持不完全适用于所有 API。要查看 V10 中受支持的 API，请参阅 IBM Marketing Operations REST API。
NOT EXISTS 在 DB2® V10.1 中生成重复结果。	N/A	在使用 DB2 V10.1 的系统中，NOT EXISTS 运算符会生成重复结果。包含 NOT EXISTS 语句的查询的结果可能是错误的。  变通方法是您可以将 DB2_ANTIJOIN 注册表参数设置为 NO 并重新启动 DB2 服务器。例如，  <DB2-HOME>\BIN>db2set DB2_ANTIJOIN=NO
返回上一页时出错。	1054	当不具有任何安全许可权的用户单击仪表板上的返回上一页时，将导致错误。
如果用户选择本地化用户或团队，那么工作流程的填写功能会发生错误。	71853	在一些非英语语言环境中，在“工作流程”页面上，如果用户或团队在其名称中包含特殊字符，那么单元格填写功能不会保存值。特殊字符包括：“^”、“%”、“和”&.”
当使用“日历”对象的缩放功能时，视图不会显示当前的季度和月份值。	91722	在“日历”对象上，当用户从每周视图缩放为更精细的时间线选项，那么不会显示周的正确持续时间。在“每季度”视图中，将在屏幕上显示第 1 季度而不是当前季度。在“每月”视图中，“每月”视图将显示的是一月份而不是当前月份。
工作流程设计器和项目工作流程中的过程流图表布局问题。	163452	过程流图表布局在 Internet Explorer 10 中无法正确呈现。
对于具有强制执行的依赖关系的审批，即使其从属任务尚未完成，也可将该审批取消。	163730	用户应该遇到错误，并且只有到从属任务完成之后，才能取消该审批。
移至所选列的列仍然显示在可用的列中。	163736	在将列添加至所选列之后，这些列不应该出现在可用的列中。
Marketing Operations 不会通知用户对项目或请求执行何种取消激活操作。	166376	Marketing Operations 应该包含有关取消激活对项目或请求的影响信息或确认。
Marketing Operations 移动项上的图标不正确。	171038	对于 Marketing Operations 表单、表单任务和预算行项，显示同一图标。
导出文件名称的格式设置不正确。	174130	对于方案和项目，导出文件名称的格式设置不正确。其他选项卡不会显示。
工作流过程视图没有以正确顺序显示任务。	175909	如果 3 个任务依赖于 1 个任务，那么用户界面中会缺少依赖关系箭线。此问题仅在 Internet Explorer 10 上出现。在电子表格视图中，不会出现此问题。

表 2. Marketing Operations V10.0 中的已知问题 (续)

问题	问题标识	描述
对工作流程的删除行和撤消混合使任务及其序列失真。	175966	在工作流程编辑方式下，当撤消成批任务删除操作时，它不会正确工作。要解决此问题，请单击工作流程上的"取消"按钮而不是使用撤消。
在集成 Marketing Operations - Campaign 系统中，在某些情况下，商品可多次显示。	176049	在某些情况下，在 TCS 中单击"搜索"或"除去"会导致生成"浏览"部分中的商品的重复副本
在 Chrome 37 中，预算版本菜单自动关闭。	176713	如果用户具有多个预算版本，并且将鼠标悬浮在将此版本标记为活动复选框，那么当使用 Chrome 50 或更高版本时，预算版本菜单会折叠。
在安装期间，大写数据库凭证会导致错误。	176872 和 176873	要解决此问题，请以小写字符为主机名和域名输入数据库详细信息。
对于用于在只读方式下通过所有选项卡打开对象的单一 URL 功能，存在少数下列情况：打开的对象可编辑或已显示，但没有显示全组选项卡。	172846、172847、172489 和 172856	描述的情况包括：通过单一 URL 打开的对象中项目层次结构内的链接、通过单一 URL 打开的窗口内的单一 URL 链接、指向资产或帐户对象的单一 URL、作为单一 URL 单击的计划或者方案对象的"分析"选项卡，或"附件"选项卡。
无效值导致用户界面在高级搜索弹出窗口中失真。	177317	当存在无效值时，搜索结果数字未正确地显示。"高级搜索"弹出窗口失真。
将多个具有同一 URL 属性的表单保存至资产模板时，会发生 5000 错误。	177680	此错误不会影响计划。
"用户文件夹"未正确显示"无"。	N/A	"用户文件夹"显示标签为"无"的不存在的文件夹。可忽略此条目。
用户在表单选用板上拖动属性元素时，保存的表单在 Safari 浏览器中不可编辑，尝试单击任何按钮后即可编辑。	220089	为避免出现此问题，在表单选用板上拖动属性元素后，如果用户在单击任何按钮后单击保存并退出、保存更改、预览或取消前，在表单编辑器选用板中单击任何其他位置时，用户可编辑此表单。
在 Safari 浏览器中，在标记窗口中单击下载原始项时，会在磁盘上成功保存此文件。但是，每次下载都会打开一个空白选项卡窗口。这是 Safari 浏览器问题。	224272	为避免出现此问题，可以尝试按住选项键并单击下载原始项以进行下载，而不打开新的空白选项卡。还可右键单击下载原始项以打开上下文弹出窗口。单击将图像另存为... 以将文件保存到所需位置。不会打开新选项卡。
XML 标记将显示在"活动计划"窗口中。	235781	当用户安装之后首次单击操作 > 计划时，XML 标记将显示在"活动计划"中。

---

## 集成的 Marketing Operations-Campaign 系统中的已知问题

此表包含影响 V10.0 中与 Campaign 集成的 IBM Marketing Operations 系统的已知问题。

表 3. 集成 Marketing Operations-Campaign V10.0 中的已知问题

问题	问题标识	描述
Marketing Operations 商品无法与 Marketing Operations 中的 eMessage 资产相关联。	N/A	在 Marketing Operations 中创建商品并将其发布到 Campaign 之后，只能对商品进行查找且将其与 eMessage 中的资产相关。不能将商品与 Marketing Operations 中的 eMessage 关联。



## 第 5 章 已知局限性

此表包含 IBM Marketing Operations V10.0 中的已知限制。

表 4. Marketing Operations V10.0 中的已知限制

问题	问题标识	描述
仪表板 portlet 上显示多个滚动条	3066	如果您缩小浏览器窗口的大小, 那么仪表板 portlet 可能会显示两个滚动条。Marketing Operations 和 Marketing Platform 都会添加滚动条控件。
无法添加具有强调字符的表单。	8027	用户无法在表单名称或表名字段中添加具有强调字符的表单。  现在, 此问题已修正。
Oracle 中当表单属性字符串过长时会发生 5000 错误。	175488	Oracle 数据库将表单属性字符串限制为 30 个字符。超过此长度会导致 5000 错误。
资产 URL 不正确	177613	将表单添加至资产模板可导致 URL 上出现错误。
必须手动清除项目和子项目	5817	当您请求项目运行状况 (每月) 报告时, 可以选择要包括的项目和子项目。如果您从这些列表中的任一个中选择值, 然后要进行其他选择, 那么在进行其他选择之前, 必须清除所有项目。
与 Campaign 中的商品相关的相关产品未迁移到 Marketing Operations	62333	Campaign 商品具有相关产品功能, Marketing Operations 商品不具备此功能。因此, 相关产品未从 Campaign 迁移到 Marketing Operations。
注释超过所定义的限制时发生异常	DEF062980	当用户在字段中输入的文本字符串超过了数据库施加的限制时, 会发生数据库异常。例如, 在使用 DB2 数据库的系统上, 尝试保存长度超过 1,048,576 个字符的项目描述会导致错误。此限制性由数据库服务器施加。
Safari 浏览器将数据迁移文件直接下载到下载文件夹	DEF063699	在将 Marketing Operations 与 Safari 浏览器结合使用的情况下执行数据迁移导入时, 不会提示您输入目标文件夹。已导入的文件将直接下载到 Safari 中指定的下载文件夹。
用户无法添加用非英语显示的市场营销对象	DEF057079	Marketing Operations 现在不允许市场营销对象类型名称中包含多字节字符。
无法添加表单名称、表单属性名称或表名称字段中包含非英语字符的表单或模板	DEF057100	无法保存包含非英语字符的表单和模板。
任务窗格使用户能够在即使已取消或完成项目的情况下也可编辑“摘要”选项卡	DEF057121	如果页面右侧的任务窗格处于打开状态时在“摘要”选项卡上取消或完成了某个项目, 那么即使该项目不再处于活动状态, 您也可以继续在任务窗格上编辑项目表单。
旧度量模板映射至新模板时主键违例	DEF057563	在 Marketing Operations V8.5.0 中, 外部度量编辑器移到了应用程序中。V8.5.0 中创建的度量模板必须指定对应于计划、程序或项目的类型。  尽管 Marketing Operations 会保留旧度量模板以与 V8.5.0 之前创建的计划、程序或项目模板结合使用, 但是因为这些旧度量模板没有此类型信息, 所以它们不能用于新对象模板中。创建新的计划、程序或项目模板时, 用户必须选择类型相同的度量模板。如果用户需要在新对象模板中使用旧度量模板, 那么他们必须通过使用新的内部度量配置功能来对其进行重新创建。
网格中的缺省日期不会始终正确本地化	DEF057605, DEF040170	网格的日期选择控件未针对非英语语言环境进行本地化, 因此网格日期属性的缺省值不会始终针对某些非英语语言环境 (例如, 日语) 进行填充。

表 4. Marketing Operations V10.0 中的已知限制 (续)

问题	问题标识	描述
尚未响应的审阅者无法从右侧的任务窗格继续进行处于"挂起"状态的审批	DEF057650	<p>如果审阅者尚未对处于"挂起"状态的审批进行响应,那么无法使用右侧的任务窗格来继续进行该审批。在任务窗格中为审批显示了<b>审批、更改后审批和拒绝按钮</b>,但是未显示<b>继续和取消按钮</b>。与此相反,已经对审批进行响应的审批者可以从右窗格继续进行审批。</p> <p>由于右窗格中的按钮是由用户的角色(审批者或审批负责人)驱动的,因此会发生此情况。如果审批者和所有者是同一用户,那么优先进行审批者操作。</p>
用于计算度量的公式必须采用英语	DEF057660	<p>将度量添加到度量模板时,用户可将这些度量指定为已计划或汇总。如果用户在<b>按公式计算</b>字段中输入公式,那么该公式必须采用英语。如果用户输入一个已转换的字符串而不是 ROLLUP,那么会导致错误。</p>
未验证度量公式	DEF057726	<p>如果为度量指定了无效的公式,那么当 Marketing Operations 最终确定在使用该度量的对象实例的"跟踪"选项卡上输入的值时,会导致异常错误。请参阅产品文档以了解有关有效运算符和操作数的信息。</p>
包含使用大写字符的数据库表名的定制表单中的组不能升级	DEF058551	<p>此限制适用于从 7.5.x 升级到 8.5 然后再升级到 9.0 (两步过程) 的安装。包含定制组中的属性且在表单表名中包含大写字符的定制表单不能正确升级。将删除定制组并将属性移动到缺省组。</p>
添加 SSOR/MSOR 属性时,市场营销对象类型下拉列表中的商品不可用	DEF059340	<p>Marketing Operations V8.5 具有缺省市场营销对象"商品"(uap_sys_default_offer_comp_type),可用于与 Campaign 中的商品管理集成。如果引用了市场营销对象类型"商品"的单选对象引用属性是使用自动创建选项创建的,那么由于某些必填字段(例如:营销活动商品代码)不是使用自动创建的商品生成的,因此会导致问题。为避免这些后续问题,不允许 SSOR 和 MSOR 属性引用商品。添加 SSOR/MSOR 属性时,不会使"市场营销对象类型"下拉列表中的商品可用。</p>
导入商品模板的限制性	DEF059793	<p>不会在下列情况下导入商品模板。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 存在具有相同标识的商品模板。</li> <li>• 已发布和删除具有相同标识的商品模板。</li> <li>• 商品模板中使用了任一同名表单。</li> </ul>
无法禁用需要拒绝审批原因功能	N/A	<p>当 Marketing Operations 配置为在用户拒绝审批时需要原因时,用户必须选择拒绝原因值。在用户开始使用此功能之后,无法将系统重新配置为禁用此功能。</p>
Marketing Operations 单一 URL 配置不支持计划和方案的"分析"选项卡	172856	<p>如果计划和方案对象的"分析"选项卡配置为单一 URL,那么在单击这些 URL 之后,用户界面不会将选项卡显示为导航至计划或方案对象的其他部分。</p>
在 Marketing Operations - Campaign 集成系统中,单一 URL 功能具有受限制的功能	177309	<p>对于单一 URL 配置的营销活动项目,"实现"选项卡不可视。对于营销活动选项卡,单一 URL 功能未实现</p>
移动 IOS 系统上的 Marketing Operations 审批具有布局问题	178600	<p>在 IOS 设备上,难以看到"发布完整响应"按钮以及文件名。</p>
即使在编辑方式下用户已打开"人员"选项卡以及其他选项卡,AcquireLock API 也不会抛出异常。	166474	<p>当使用 IBM Marketing Operations API 时,无法在对象上获取选项卡级别锁定。该 API 仅允许对象级别锁定,但是 GUI 允许选项卡级别锁定。</p>

表 4. Marketing Operations V10.0 中的已知限制 (续)

问题	问题标识	描述
当 DB2 所有者和用户不同时，无法创建、发布和使用表单。	19733	此问题仅在数据源中提及的用户不是数据库表的创建者时发生。



---

## 第 6 章 在与 IBM 技术支持联系之前

如果您遇到无法通过查阅文档解决的问题，那么贵公司的指定支持联系人可致电 IBM 技术支持中心。使用这些准则来确保您的问题得以有效且成功地解决。

如果您不是贵公司的指定支持联系，请与 IBM 管理员联系以了解相关信息。

注：技术支持不会编写或创建 API 脚本。有关实现 API 产品的帮助，请与 IBM 专业服务联系。

### 要收集的信息

联系 IBM 技术支持前，请收集以下信息：

- 有关问题性质的简短描述。
- 发生问题时看到的详细错误消息。
- 重现该问题的详细步骤。
- 相关的日志文件、会话文件、配置文件和数据文件。
- 关于产品和系统环境的信息，您可以按"系统信息"中所述来获取。

### 系统信息

致电 IBM 技术支持时，可能会要求您提供有关系统环境的信息。

如果问题不妨碍登录，那么可在"关于"页面上获得大部分此类信息，该页面提供有关所安装的 IBM 应用程序的信息。

可以通过选择帮助 > 关于来访问"关于"页面。如果"关于"页面不可访问，请检查位于应用程序安装目录下面的 version.txt 文件。

### IBM 技术支持的联系信息

有关联系 IBM 技术支持中心的方法，请参见 IBM 产品技术支持中心网站：[http://www.ibm.com/support/entry/portal/open\\_service\\_request](http://www.ibm.com/support/entry/portal/open_service_request)。

注：要输入支持请求，您必须使用 IBM 帐户登录。此帐户必须已链接至 IBM 客户编号。要了解有关将您的帐户与 IBM 客户编号相关联的更多信息，请参阅"支持门户网站"上的支持资源 > 授权的软件支持。



## 其他联系信息

有关产品改进的建议，请与 IBM 联系：cm\_feedback@us.ibm.com

如果需要产品帮助，请与 IBM 客户支持中心联系：<https://support.ibmcloud.com>

您还可以与所在区域的 IBM 办公室联系。

美国	
IBM 1001 E Hillsdale Boulevard Foster City, CA 94402 Toll Free: 1.866.493.2673	IBM Austin 11501 Burnet Road Building 905, Floor 2 Austin, TX 78758-3400 Toll Free: 1.866.493.2673
IBM Dallas 750 W John Carpenter Freeway Irving, TX 75039 Toll Free: 1.866.493.2673	
欧洲	
IBM United Kingdom Limited 3 Furzeground Way Stockley Park Uxbridge Middlesex UB11 1EZ U.K. Tel: 020 8867 8003	IBM GmbH Beim Strohhause 17 D-20097 Hamburg Germany Tel: 0800-180-2597
IBM 法国 17 Avenue de l'Europe 92275 Bois Colombes Cedex 法国 Tel: 0800 91 4912	
亚太地区	
IBM Hong Kong Limited Silvercord Tower 2 Room 907 30, Canton Road Tsim Sha Tsui Kowloon Hong Kong SAR, China Tel: +852 8201 0823 Fax: +852 8201 0832	IBM Australia and New Zealand 60 Southgate Ave Southgate VIC 3006 AUSTRALIA (Aus) 1800 69 CORE (NZ) 0800 69 CORE

## **IBM 欢迎您提出宝贵意见**

您可以将自己的意见发送至以下地址。

IBM Bay Area Lab  
1001 E Hillsdale Boulevard  
Foster City, California 94404  
美国

您可通过使用以下某种方法，以电子方式将意见发送给我们：

### **免费电话**

1+866-493-2673

### **支持中心：**

<https://support.ibmcloud.com>

### **万维网：**

[www.ibm.com/marketing-solutions/](http://www.ibm.com/marketing-solutions/)

如果您希望收到回复，请确保您提供了姓名、地址、电话号码或传真号码。请确保在意见或注释中包含了以下信息：

- 本文档的标题
- 与您意见相关的页码或主题

当您发送信息给 IBM 后，即授予 IBM 非专有权，IBM 可以按照自己认为合适的任何方式使用或分发此信息，而无须对您承担任何责任。

---

## 声明

本信息是为在美国提供的产品和服务而编写的。

IBM 可能在其他国家或地区不提供本文中讨论的产品、服务或功能特性。有关您所在区域当前可获得的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代表咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务，都可以代替 IBM 产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，则由用户自行负责。

IBM 可能已拥有或正在申请与本文档内容有关的各项专利。提供本文档并不意味着授予用户使用这些专利的任何许可。您可以用书面形式将许可查询寄往：

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

有关双字节 (DBCS) 信息的许可证查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

Intellectual Property Licensing  
Legal and Intellectual Property Law  
IBM Japan, Ltd.  
19-21, Nihonbashi-Hakozakicho, Chuo-ku  
Tokyo 103-8510, Japan

本条款不适用英国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区：International Business Machines Corporation"按现状"提供本出版物，不附有任何种类的（无论是明示的还是暗含的）保证，包括但不限于暗含的有关非侵权、适销和适用于某种特定用途的保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或暗含的保证。因此本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本资料的新版本中。IBM 可以随时对本出版物中描述的产品和/或程序进行改进和/或更改，而不另行通知。

本信息中对任何非 IBM Web 站点的引用都只是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。那些 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以按它认为适当的任何方式使用或分发您所提供的任何信息而无需对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：(i) 允许在独立创建的程序和其他程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及 (ii) 允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

IBM Corporation  
B1WA LKG1  
550 King Street  
Littleton, MA 01460-1250  
U.S.A.

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本文中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际程序许可协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其他操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估算的，实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其他可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其他关于非 IBM 产品的声明。有关非 IBM 产品性能的问题应当向这些产品的供应商提出。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时变更或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

显示的所有 IBM 价格都是 IBM 建议的最新零售价，可随时更改而不另行通知。经销商的价格可能会有所不同。

本信息包含在日常业务操作中使用的数据和报告的示例。为了尽可能完整地说明这些示例，示例中可能会包括个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名字都是虚构的，若现实生活中实际业务企业使用的名字和地址与此相似，纯属巧合。

版权许可：

本信息包括源语言形式的样本应用程序，这些样本说明不同操作平台上的编程方法。如果是为按照在编写样本程序的操作平台上的应用程序编程接口（API）进行应用程序的开发、使用、经销或分发为目的，您可以任何形式对这些样本程序进行复制、修改、分发，而无需向 IBM 付费。这些示例并未在所有条件下作全面测试。因此，IBM 不能担保或暗示这些程序的可靠性、可维护性或功能。样本程序都是“按现状”提供的，不附有任何种类的保证。对于因使用样本程序而引起的任何损害，IBM 不承担责任。

如果您正以软拷贝格式查看本信息，那么图片和彩色图例可能无法显示。

---

## 商标

IBM、IBM 徽标和 [ibm.com](http://ibm.com) 是 International Business Machines Corp. 在全球许多管辖区域中注册的商标或注册商标。其他产品和服务名称可能是 IBM 或其他公司的商标。Web 上 [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml) 处的“版权和商标”提供了 IBM 商标的当前列表。

---

## 隐私策略和使用条款注意事项

IBM 软件产品（包括作为服务解决方案的软件，即“提供的软件”）可能会使用 cookie 或其他技术来收集产品使用情况信息，以便改善最终用户体验、定制与最终用户的交互或用于其他用途。cookie 是 Web 站点可发送至浏览器的数据，随后可将其存储在您的计算机上作为标识您的计算机的标记。在许多情况下，这些 cookie 不会收集个人信息。如果您要使用的软件产品允许您通过 cookie 或类似技术收集个人信息，我们将在下面告知您具体情况。

根据已部署的配置，此软件产品可能使用会话和持久性 cookie，它们收集各个用户的用户名和其他个人信息以用于会话管理、增强用户可用性或其他使用跟踪或功能性目的。可以禁用这些 cookie，但禁用 cookie 同时也会除去它们所启用的功能。

通过 cookie 和类似技术收集的个人信息由不同的管辖区域监管。如果为此软件产品部署的配置为您（作为客户）提供了通过 cookie 和其他技术从最终用户处收集个人信息的能力，那么您应自行寻求适用于此类数据收集的任何法律的相关法律意见，包括在适当时提供通知和同意文件的任何要求。

IBM 要求客户端 (1) 提供明确、显著的指向客户的 Web 站点使用条款（其中包括指向 IBM 和客户端的数据收集和使用实践的链接）的链接（如隐私政策），(2) 告知访问者 IBM 代表客户将 cookie 和透明 GIF/网络信标存放在访问者的计算机上并说明此类技术的目的，并且 (3) 在法律允许的范围内，在客户或 IBM 代表客户将 cookie 和透明 GIF/网络信标存放在 Web 站点访问者的设备上之前征得 Web 站点访问者的同意。

有关如何使用包括 cookie 在内的各种技术实现这些目的的更多信息，请参阅 IBM“网上隐私声明”(<http://www.ibm.com/privacy/details/us/en>) 中的“Cookie、Web Beacon 和其他技术”部分。



Printed in China